

**ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ РАНО**

Телеф. Редації: 29-41.  
Друкарні: 29-28.  
В СПРАВІ ОГОЛОШЕНЬ  
ЗВЕРТАТИСЯ ДО АДМІНІ-  
СТРАЦІЇ.  
ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА  
**20 сот.**

„Миролюбність“ московського уряду сягає так далеко, що Літвінов дивиться навіть на американо-радянські відносини під кутом інтересів світового миру. Що в Китаю вибухнула нова внутрішня війна в часі переговорів про визнання московського уряду Американо, це розуміється лише нещасливий „випадок“. Таким же раним випадком є те, що повстання у провінції Фуцзен спрямоване проти ханкінського уряду, щоби примусити його до політики „чинного співробітництва японській агресії“, ах совітськ



ся в маніфесті повстанчого уряду. Зокрема ж повстання спрямоване проти „запідприємств зброї в Тангу з довідою артикулом про ліквідацію манджурського конфлікту згідно з домаганнями Японії“. Але поза цим рука московського уряду в новій внутрішній війні у Китаю виявляється цілком нескромно у тім факті, що добре озброєні московським урядом численні комуністичні банди в центральному Китаю понесли до повстанчих генералів провінції Фукіен. Повстання це було для московського уряду тим більше потрібне, що японські операції у внутрішній Монголії загрожують покласти кінець і постачанню зброї китайським комуністам із зовнішньої Монголії, де ще панує московський уряд.

Страх ходить часто разом з нахабством, це доводить і частина промови Літвінова, що відноситься до японсько-радянських відносин. Він робить доволі незвичайний для більшовицьких міжнародніх ентузіастів закид Японії, „що її політика є найтемнішою хмарою на обрії інтернаціональних відносин“, та підносить перед світом більше ніж сумнівну справу східно-китайської залізниці. Свої претенсії щодо цих залізниць московський уряд мусів би спрямувати не до Манджу-Го, а до китайського уряду. Китайці московський уряд заподіяв організацією більшовицьких банд у самім серці Китаю безмежну шкоду, яка в багаті разів перевищує вартість східно-китайської залізниці.

Досить незвичайним для московської дипломатії є також вмішування у внутрішні англійські справи пана Літвінова, коли він закидає Англії, що в ній існують елементи, „які мріють про загальну боротьбу капіталістів про-

ти країни соціалізму“. А чи пан Літвінов сам не мріє про більшовицький переворот в Англії та інших державах? Чи перед самим від'їздом Літвінова до Америки третій інтернаціонал, що стоїть на посадах московського уряду, не видає агітаційної брошури проти Рузвельта називаючи його „низискувачем американського робітництва“?

Німеччині робить пан Літвінов досить образливий закид, що „декларації німецького уряду протини його чинам“. На декларацію Літвінова агенція Вольфа дуже влучно відповідає, що він твердить, ніби СРСР не мішається до внутрішніх справ Німеччини, а тим часом бачить у боротьбі національних соціалістів проти комунізму пропаганду протисовітських ідей.

Святу правду сказав Літвінов про конференцію розброєння, твердячи, що „про розброєння можна було б говорити більше серйозно, коли б держави перестали бачити в договорах про ненапад шматок паперів“. До цього треба додати, що саме московський уряд першим у цілій Європі зломив договори, напавши на Україну, Грузію та інші поневолені нині нації. Можна також запитати пана Літвінова, чому він намагається заключити можливо більше умов про ненапад, коли він так добре знає їх справжню вартість?

Саме тому, бо знає, що справжнім чинником миру на сході Європи є лише страх московського уряду перед поневоленими ним націями; і ті держави, що підтримують московський уряд та допомагають йому гнобити чужі нації роблять справі світового миру дуже зау при-  
М. Данько.

## Народний Комітет.

Постанови Народного Комітету УНДО з дня 1-ого січня ц. р.

На засіданні Народного Комітету Українського Національно-Демократичного Об'єднання дня 1-ого січня ц. р. прийнято цілу низку політичних резолюцій. Про них ми вже своєчасно згадували і заповідали що їх опублікуємо. З технічних причин цього досі зробити не вдалось. І тому ми тепер реєструємо тільки зміст цих резолюцій, а повний їх текст доручить головний секретаріат партії, як довідаємося, усім повітовим організаціям іншою дорогою.

Перша резолюція обговорює теперішнє політичне й господарське положення в світі, підкреслює занепад впливів Союзу Народів і на такому загальному тлі займається невідрадним положенням українського народу.

Друга резолюція присвячена положенню українського народу під більшовицькою диктатурою в СРСР. Кінчається вона протестом проти виголодження українського населення.

Тісно з нею зв'язана третя резолюція Народного Комітету, якої текст наводимо в цілості. В ній читаємо:

„Народний Комітет висловлює признання Проводові партії й Української Парламентарної Репрезентації за їхню ініціативу в справі орга-

нізації допомоги населенню Радянської України і ширю подяку Українському Греко-Католицькому Епископатові з Високопреосвященим Митрополитом Андрієм на чолі за рятункову акцію в користь голодуючого населення Радянської України. Зокрема ж з повним вдовolenням і признанням вітає живу діяльність Українського Громадського Комітету Рятунку України у Львові та всіх аналогічних українських Комітетів в столицях Європи й за океаном у напрямі організації допомоги голодуючим братам на Великій Україні. Народний Комітет закликає не тільки своїх членів, але й усіх українських громадян підтримувати морально й матеріально всю акцію, ведену названими Комітетами в дружній гармонії та співпраці з Львівським Комітетом Рятунку України.

Народний Комітет висловлює ширю подяку організаторові й голові міжконфесійного і міжнародного Комітету допомоги голодуючим на Україні його Еміненції Кардиналові д-рові Т. Інніцерові, б. президентові Ради Союзу Народів і голові Ради Міністрів Норвегії п. Мовінклевей та всім тим громадянам неукраїнцям і чужинним допомогам Комітетам, які в важкій,

трагічній для українського народу хвилині висувують у світі конче необхідні організувати негайно міжнародну допомогу голодуючому населенню України та своїм впливом підтримують цю акцію і її патронують.“

З черги Народний Комітет розглядає в п'ятій резолюції всестороннє теперішнє положення українського населення в Польщі. В окремих точках резолюції змальовує теперішній стан у ділянках: шкільній, церковній, господарській, самоуправній і конституційній. Зокрема виспецифікувані в тій резолюції відносини на Холмщині, Підляшшу, Поліссі та Лемківщині.

П'ята точка резолюції була в нас надрукована. В ній говориться про консолідацію національних сил та доручається Парламентарній Репрезентації зайнятися підготовчою й організаційною роботою до скликання Всеукраїнського Національного Конгресу.

В шостій і сьомій резолюціях Народний Комітет говорить про внутрішню партійну справу. Сема резолюція була в „Ділі“ теж опублікована.

Накінєць осьма й остання резолюція висловлює повне довіря партійному проводові і Парламентарній Репрезентації за всю її діяльність. Її текст нашим читачам теж уже відомий.

## По широкому світі.

— Титулеску прийняв теку міністра закордонних справ в румунському уряді і аложив присягу.

— В Мексу арештовано люксембурзького громадянина, Флямета, що вправ плани граничних фортифікацій.

— У Відні кинено чотири петарди, наслідком чого арештовано трьох націонал-соціалістичних діячів.

— На основі звіту німецького уряду посередництва праці число безробітних зросло в грудні м. р. на 343 тисяч і дає 4.053.00 безробітних.

— Урядово заперечено вістку, будімо Гітлер запропонував Югославії поділ Австрії, відступаючи й Каринтію за підтримку аншлюсової політики.

— Арабська евакуїта в Бруселі рішила з двом 16. ц. м. після закінчення свят Рамдану організувати маніфестацію на знак протесту проти іміграції жидів до Палестини.

— При німецькому віцеканцлері Папелі створено спеціальне бюро, що має організувати публіцистичну кампанію в сарському басейні.

## Конфлікт на Мальті.

РИМ, (КАП). Опозиційний щоденник „Екко ді Мальта е Госо“ оголошує відмову голови національної партії, який стверджує, що Англія не хоче визнати прав мальтанського народу. Парламент замкнули, міністрів відкликали. Однак національна душа мальтанців завжди готова підкреслювати свій католицький і латинський характер та не може втертися своїх прав ніколи і під ніякою пресією.

ФЕЙЛЕТОН „ДІЛА“ З ДНЯ 13. СІЧНЯ 1934.

МИХАЙЛО ОСТРОВЕРХА.

## АССІЗІ.

(Докінчення.)

— „Сюди, цим виломом, проходило військo відпирати напад сарацинів!“ — мов тінь кипарису промовила черниця.

Далекий Х. вік!

А в долині шумить ліс, як річка, що висохла в спеку літа.

Переходжу на кипарисовий, недовгий шлях. Спека томить: яби не синява неба й простори долини, дихати було б важко. Край дорожки сідає під густою, аж важкою тінню кипарису. Дивлюсь у далі як у добру вічність! У ті незбагнуті, умбрійські далі, що долиною линуть ген поза Філінію, поза Сполето. У ті далі, понад якими зіймались у небо очі святого нуждаря й еднали небо з землею, куди вітер ніс шепіт його молитви, що россою тремтіла у зеленій долині. Та далечинь чула сліви його пташок, і досі вона напоєна, як сонцем, його душею. Коли лютий вовк гаянув у очі Франческа, забув, що він вовк.

На край ліса над квітами брешуть бжолки; брешуть, приючують до квітів, лєстять їх. Це тибонь іще рід тих бжол, що немовлятку Ріті, — яку мати, у полі жуучи, вклала під кущ спати, — залітали в устоська й кормили її медом. І бжолки чують простори Умбрії, землі святого Франческа Ассізі.

Тут і неспокійний Бейрон найшов був сулони. Це не той сулони — вигідний, глухий, гнилий як багато паган якого сучасне життя

виступає, — цей сулони ясний, просторий, що будить до нового життя.

На гадку прийшли:

Шостий рік. Венедикт, розсерджений, бачу чи як у Римі в Санта Марія Маджіоре вибірають одного папу, а в Лятерані другого, — покидає цей розсварений світ і в Монте Кассіно засновує новий чин: близько Бога, але й біля землі; „Управляти ріллю, рятувати науку, отворити думку!“ говорить правило його чину. Його чин лунить старинну цивілізацію з модерною. Венедикт — уродився в Умбрії, в місцевості Норча. А в печерах Субіако — в Умбрії — продумував над своїм шляхом, яким пізніше пішов.

І Франческо, син багатого купця, жвавий, гідний, веселый, в достатках. Та жахливий війни духовенства зі світськими, які в корінні підірвали християнство, викликали в душі Франческа: йти слідами Христа, бо лиш так можна врятувати віру, яку підірвали війсьничі папи. Й тут в Ассізі і його околицях — лісах, печерах, сонцем спалених горах — почав жити і проповідувати: любов і мир! Тут мав перших апостолів, тут мав вірних, що його слухали.

Правда, тоді в Італії пробував і Домінік, який був справжнім сином тодішніх часів. Про нього Данте каже:

„святий змугун

„добрий своїм, невблаганий ворогам“.

Домінік поклав край Альбігезам. „Коли вибухає бій, Домінік обіцає графові Монфортові перемогу. І в церкві в Міре, підчас бою, молитися, щоб різня Альбігезів була проведена до безлощадного кінця“.

По третій годині пополуночі заходжу до горішньої базиліки Франческа. Побудована два-

дцять років пізніше, як долішня, яка походить із року 1228—1232: себто два роки по смерті святого почали будову долішньої базиліки. Ця горішня — висока, ясна, готик, що легше знімається. Уся у фресках: від дверей обочіжним аж до рамен — церква: форма готичний хрест — двадцять шість образів Джіотта з життя св. Франческа; у раменах церкви фрески Чімабуе, які тут відчули віки — мальовані в другій половині XIII. віку. Стеля й горі стінами фрески учнів Джіотта. В цій базиліці більше світла сонця: фрески широко, вільно віддихають.

Відедія сходите ще раз до долішньої базиліки. Сідаєте перед величчям Фреском Чімабуе: Матір з Сином — малим — на престолі, біля якого стоять чотири ангели й, з боку, св. Франческо. І, майже непорушно, чуєте, що ви нічого не аналізуєте, а душа молиться: вапними очима молитва тоне в синьому небі Джіотта — Розп'яття — в сяйво — небесному обличчі Крістіана Мартіні. Праворуч вгорі, на стелі над престолом, у славохвалі св. Франческа: по творах у каплиці делі Скровені у Падові, не найкращі твори Джіотта.

Вечірня скінчилася.

Крізь старинні вітражі різноколірово вливається сонце і фрески оживають.

І знову — минають години, як подихи небесних глибин. Спокій у церкві: таємничий, добрий спокій, що в надхнених очах Малоні Петра Льоренцетті молиться. Молитва шепотом вітру, що несеться по віттях маслин, хвилює легкою, затишною сутінню церкви.

Вітер шепоче молитву душею мистця.

Очі людини — душа П.

Очіма мистець плив по хвилюючому благодатному краєвиді Ассізі, купившись очима в очі.



# Хто стане губернатором?

Про нинішні відносини на Закарпатті

Ужгород, 5. січня 1934.

## ДАЛЬШІ КАНДИДАТУРИ.

Крім поданих вже в „Ділі“ осіб: Бачинського, Мачика (обидва чорносотенці), Грабара і о. Волошина, виринають дальші кандидатури на становище губернатора на Закарпатті, а саме: д-р Ю. Брашайко, і посол Гуснай (соц. дем.), оба народовецького напрямку (українського). Чи появляться ще інші кандидатури і хто з них здобуде посаду губернатора, годі покусю передбачати. Іменування залежить від центральної влади, яка стоїть під впливом політичних партій.

## ДЕМОКРАТІЯ ТА ОДНОПАРТІЙНА ГЕГЕМОНІЯ.

Що правда, в історичних чеських землях панує справдішній демократичний принцип, але тут у нас, на Підкарпатті, хоч і в одній державі, цей принцип — на жаль — остається лише на папері.

Для інформації слід пригадати, що чехословацька влада спирає свою силу на т. зв. коаліції, до якої входять партії: аграрна, нар. соціалістична (Бенеш, Кльофач), соц. демократична (чеська і німецька), „лідова“ (христ. соц.), „живностенська“ (пром. торг.) і нар. демократична (Крамарж). Найсильнішою з них є партія аграрна. З огляду на те, що історичні чеські землі є переважно промислові і стоять під впливом соціалістичних партій, мусить їти аграрна партія на деякі уступки, за які вона дістає вільну руку на Закарпатті. Звідси її великі впливи на закарпатських землях, якими вона — на жаль — підтримує москвофілів, які зуміли пролізти в партійні ради. Маючи цілий державний апарат в своїх руках, аграрна партія диспонує посадами та насаджує урядовців і вчителів — розуміється своїх прихильників. Партії соц. демократична і христ.-суспільна, зв'язані до деякої міри умовою, в парламентарній коаліції, не можуть розвивати успішно своєї діяльності на Підкарпатті. Оце головні причини тутешнього хаосу і безвольності центральної влади, яка має досить клопоту на своїх історичних землях з німецьким питанням і зі словацьким питанням на Словаччині.

Чехо-словацька влада йде в підкарпатських справах по лінії найменшого спротиву, заслонюючи себе вигідним демократичним принципом, що населення само повинно проявити свою волю законними засобами, як: вибори до парламенту, до самоуправних установ і т. і. А що вибори переводить адміністративний апарат, який опинився в руках інспірованої москалями аграрної партії, методами заведеними б. мадярською владою, тому то і воля населення є воля аграрної партії. Відповідно препаровані урядові звідомлення з Підкарпаття є для

центр. влади завжди вдоволюючі; вони здаються до стереотипного голошення: „на Підкарпатському фронті все благополучно“.

## ЖИДИ, МАДЯРИ І МОСКАЛІ.

В аграрній партії або довкола неї на Підкарпатті скупчилися всі елементи, які вміють своєю льояльністю зручно торгувати на всі fronti (вони через те називаються — „політично зрілими“ і „політично виробленими“). І так, в першій мірі жиди, що тримають ціле економічне життя в своїх руках і чимало осіб — в кишенях. Відтак мадяри і мадярони „на ого відстоїть льояльні“ за різні посади і концесії. Далі російські емігранти, що хмарою налетіли на Підкарпаття, та здобувши легко підкарпатське громадянство, уважають Підкарпаття колисьнією Москвою, а себе більш автохтонними, ніж місцеве населення. Вони, підтримувані рівночасно чеськими нар.-демократами, використовують зручно старе чеське славянофільство на свій лад та при його допомозі русифікують Підкарпаття. Поодинокі групи розділяні між себе ролі; одні нав'язують навіть „дипломатичні“ зносини з іншими державами — доказом недавня афера „Карпаторусского Голосу“ й одного консула; інші втримують зв'язок з К. Гасом, що предложив Лізі Націй відому петицію в справі автономії Підкарпаття і протегування чеської та руської (української) мови в шкільництві. Врешті під впливом аграрної партії є чеські урядовці, вчителі й інші службовики, яких безробіття в історичних чеських землях загнало на Підкарпаття; вони є сліпим нарядом в руках ужгородських потентатів. Многі з них є прихильниками ідеології, пропагандованої чеським часописом „Подкарпатске Гляси“, що вважає місцеве населення пригожим матеріалом до асиміляції або до втворення окремого „карпаторусского народу“.

Аномальних відносин не можна сховати під бюрократичним сувном і що свідомість тієї аномалії проникає поволі до поважних чеських політичних код, свідчить про це стаття, яку саме вчора 4. ц. м. приніс орган правого уряду нар.-соц. партії „Лідове Новіне“, в зв'язку з вирішенням Ліги Націй агаданой петиції:

„Сьогодні на Підкарпатті діються речі, дещо підозрілі, що не відповідають демократичним принципам, нпр.: гегемонія одної політичної партії, яка безоглядно використовує захоплення в свої руки державний апарат на Підкарпатті для своїх партійних цілей, хоч на Підкарпатті малаб обов'язувати засади коаліційної контролі. Колиб не було цього однобічного режиму, чех.-слов. влада булаб собі заощадила значних неприємностей і докорів від рішачих міжнародних чинників...“

## СЕПАРАТИЗМ, АСИМІЛЯЦІЯ І НАРОДНИЦТВО.

На Підкарпатті перехреснуються три головні напрямки. Один: мадяро-русофільський, що хоче повної автономії Підкарпаття з метою — зафіксувати якінебудь впливи Праги; таким чином осталоб вільне, неконтрольоване поле для всяких політ. спекуляцій. Політика тієї групи надзвичайно хитра. Вона вміє підлащувати всеславянським настроям Праги декларациями про братню любов і про льояльність, та вміє зручно приспати обережність рішачих чинників своїми заявами проти ревізіонізму і т. і.

Другий напрямок репрезентують люди чеської народності, що опинилися на Підкарпатті. Їхнім бажанням є повна асиміляція з чеським народом, а по крайній мірі — виплекати нову породу карпаторусів. Несвідомо наслідують в цьому Австрію, яка намагалась виплекати новий „моравський нарід“ для остателення чехів та яка для чехів придумала номінацію „Беме“.

Третій, народницький напрямок, це сіра селянська маса, шкільна молодь і молода генерація інтелігенції, годовано вчителством, — одним словом: низи. Не маючи т. зв. верхіаки на впливових урядових місцях, народовцям приходить тяжко боротись з наклепами, денун-

ціяціями і провокаціями з боку всякого роду москвофілів і мадяронів та з режимом, який панує на Підкарпатті. В нелегкому положенні є теж на Підкарпатті чеська соц.-дем. партія і чеська христ. партія, які ставляться прихильно до народу, але не мають настільки сили, щоб завести лад і покращати відносини.

Народовці, шасливі, що висвободились з мадярської неволі, ставляться прихильно до братнього чеського народу і є льояльними громадянами Ч. С. Республіки. Вони свідомі того, що автономія Підкарпаття серед сучасних умовин булаб рівнозначна з поворотом мадярського панування. Їхнім бажанням є: заведення демократичного ладу на підкарпатських землях, заведення рідної мови в шкільництві й урядованні, зрозумілої для населення; вони хочуть бачити в славянській Празі свою найвищу інстанцію, яка сильною але справедливою рукою боронитиме їх перед зовнішніми і внутрішніми ворогами.

## ГУБЕРНАТОРСЬКА КАНДИДАТУРА І КОНЦЕРТОВЕ ТУРНЕ.

Хоч уряд губернатора не має надто великого значіння ні впливу на режим Підкарпаття, то проте він остається важною позицією тому, що з іменуванням особи губернатора зв'язється затвердження певного політичного напрямку.

З шести дотеперішніх кандидатів, перший п. Грабар, посол міста Ужгороду, виїхав саме до Праги. Не сам, а з хором чеських учителів з Підкарпаття. Перший виступ відбувся 2. січня ц. р. в салі Сметани, де зібралась публіка, що правда, нечисленна, зате добірна, зложена з впливових і рішачих осіб партії аграрної і нар. демократичної та з одинок, зацікавлених Підкарпаттям. Перед початком концерту виго-



Готовий! — а тепер  
**NIVEA**

Вистарчить зовсім легко натерти руки. Домашня праця не залишить тоді ніяких слідів і шкіра стане м'якою, делікатною та відпорою.  
Зол. 0-40—2-60.

ловив п. Грабар вступне слово, суто політичного змісту, передаване радієм. Промову виголо- сив ужгородським діалектом у стриманому тоні, з підкресленням, що „карпаторуский народ“ стоїть за інтегральністю держави, проти ревізіонізму і що сьогодні приїхав в гості до Праги й привіз в дарунку свою народну пісню.

У тому виступі п. Грабара видно теж, яка ненормальна атмосфера панує довкола Підкарпаття: коли хтось „хоче показати“ щонебудь народне підкарпатське — не може прочинити української мови і пісні; але тут же соромиться назвати її українською, видумує термінологію „карпаторуский народ“ та як репрезентатив краю висуває — чеських учителів!

Щодо самого концерту, то треба признати, що хор під оглядом технічним знаменито вишкочений. Репертуар складався з народних пісень в гармонізації проф. Кайля зі заліпленням оригінального українського тексту. Передаючи вірно у пісні місцеву українську мову, хор дав змогу чеській публіці, яка знає російську, переконатись найкраще, що та російська мова для підкарпатського населення чужа і неарозуміла.

Жаль лише, що українські народні пісні в гармонізації сучасного чеського композитора дістали мимохіть — чеську політуру і тому подекуди втратили свій національний характер. Зрештою віримо, що це не було інтенцією аранжерів хору й концертів, з якими той хор об'їздив нині всі більші міста Чехословаччини.

Будь-що-будь п. Грабар, член аграрної партії, розіжаючи з чеським хором, що співає українські пісні, начеби акадував на деяку емоцію, яку переходять чеські аграрії, на роздоржжя, на якому найшлись боляй поважніші партійні одинокі відвороту від російщини; як „карпаторуского“ монополю та несміливого авороту до місцевого, краевого, рідного українства.  
А. Г.

## Протижидівські заворушення

на угорських університетах.

У зв'язку зі страйком студентів на університеті в Дебrecзі прийшло до кривавих ексцесів. Коли студенти не дозволяли записуватися жидом, ректор повелів розстріляти. Прийшло до біжених в інші університети. Школя поліція опанувала

ситуацію й оточила будинок кордоном. По обох сторонах є кілька десятків тяжко побитих. Запис на університеті припинено. Страйк поширився на всі вищі школи в краю, де записалося тільки 50 студентів.

як щастя неба, безмежний, від синяви до синяви розлогій долині й у брентині струмка поїв душу. Потім змінив очі на верх, на лагідний — як усіх Сина на колінах Малонни Чімабує — верх і новою душею дивився в небо, де бачив і чув у своєму серці, у крові оці пречисті лінії, проникаючі душу коліри. Недаремнож і ця готичка, старинна, кремезно-широка стеля вся в синяві святих, херувимів, пророків.

Очіма припадаю, як молитвою, до кожного тут твору й він проникає усю мою істоту, як бальсамом, що робить мою душу кращою — та глибшою.

Очі людини — душа її.

Не вмію сказати — а хотілось би.

Яке щастя людини бути тут! У кожному порусі душі й тіла чути душу цього місця!

Одно скажу: хто раз у житті хоче відчутти душу свою, її таємні, нечувано-благословенні пісні вічності, хай зайде до долинної базилики св. Франческа в Ассізі: раз жити — варто!

Сонце ясною рожевістю стелиться по Су- базію. Порціонкою поринає у тихі, перелесчені тумани. Містична, проймаюча тиша краєвиду Ассізі, що на південь за широкою долиною хвилює високими горами, — огортає всю істоту.

І приходять на гадку слова св. Франческа, які читає у „Фіоретті“:

„Хай буде благословення Богом оце святе місто!“

А давін дзвонить:

Радуйся Маріє!

І лише-лине в умбрійських, благословенних долинах...



## З польської преси.

## Книжка про Берестя й ендецькі висновки.

Книжка про Берестя й ендецькі висновки.

Вчорашній „Курер Львовскі“ приніс перелому статтю п. н. „Чи берестейський договір *redivivus*“, в якій переводить аналогію між європейською ситуацією в 1914 та 1923/24 році, зокрема щодо становища Німеччини до проблеми української самостійної державності.

„Що німецько-російський антагонізм існував напередодні війни 1914 р., це ясна справа, — інакше не було б отой війни. Що тепер існує напруження німецько-свіських відносин, це теж річ відома. Проте чи в 1918 році, після відродження Польщі й балтійських держав, щезли підстави давнього німецько-російського антагонізму і чи тому нині маємо до діла з конфліктом, опертим на цілком актуальних моментах?“

Отже глибокий погляд на ситуацію, і сучасну, і ту в 1914 році, і ту, яка витворювалася ступнево впродовж 19 ст., доказує, що конфлікт має глибокі підстави, яких зовсім факт повстання Польщі не перекреслює. Цілю Німеччини є широке розповсюдження своїх впливів і своєї експансії на Сході. Коли б ті цілі кінчилися на Польщі, тоді Росія могла би бути байдужою. Але для Німеччини Польща це тільки головна й засаднича перешкода, однак не ціль сама у собі. Тому можна мати враження, що Німеччина схильна замкнути навіть хвилеві очі на ту перешкоду і що хотіла б її радше перескочити ніж проломити. Під цим оглядом берестейський договір насуває деякі аналогії. Коли його заклали, то справа польська теж не була покладена; через неї німці перескочили, щоби зреалізувати свої плани по її східному боці. Зрештою аналогія йшла ще далі. Ось у Бересті уповноважений нім. головної квартири ген. Гофман зажадав категорично, щоби Росія віддала Латвію і Естонію. Нині знову чуємо назви тих держав, як німецьку базу для переходу через Смоленськ на Київ.

Момент тривкості німецько-російського антагонізму є очевидно для Польщі додатний. Але він накладає польській політиці велику обережність: не вільно їй робити нічого такого, що ослабило б її яскравий характер того конфлікту, не вільно їй затемнювати позиції, яку Польща повинна займати...

— Ендецькі напрями у закордонній політиці, які виразно впливають з основ політ. програми польської нар. демократії, ясно кажуть нацьковувати німців проти москалів і самому тримати — з москалями. Ця програма несе український чинник і „ліквідує“ його союзом з Росією. Тому й зрозумілими є кожні зна-

ли ендецького часопису, що у висновках — підтримують стару ендецьку русофільську й антинімецьку тезу.

Але саме в даному випадку ті висновки спіраються на джерелі, на яке й ендецький — шануючий себе публіцист — не повинен би покладатися. Тим джерелом є книжечка д-ра Францішка Подлеського п. н. „Мирові переговори в Бересті Литовським 1918“. Появилася ця книжечка вже який рік тому, але ми не згадували про неї, не зараховуючи її взагалі до поважних публікацій. Ця публікація — це відбит, який д-р Подлеський виголосив був в одному гурті і відомо нам, що в дискусії, яка потім вивязалася, не лише українські але й польські учасники не залишили на тому відчуті „сухої нитки“. Показалося, що автор не взяв собі до серця ні одної уваги, не змінив у тексті ні одного рядка і видрукував усе, що списав, з єдиною користю для складу паперу і друкарні. В отій брошурі просто нічого не тримається „купи“, а старі банальності про суперництво російсько-німецьких впливів на Балканах, помішані з такими геніальними винаходами, як узалежнювання розвитку революційних подій на Україні від —

чужої великодержавницької балканської експансії! Про „глибину“ історософічного підходу до події берестейського мира свідчать сентиментальні жалі до Австрії на „фальш“ і „невдячність“ супроти поляків. — через що на якій гідставі — Бог його знає! Але п. Подлеський пустився ще на одну історію: скористав з документального матеріалу, видрукувавши вперше у збірнику „Берестейський мир“, видання „Червоної Калини“ і вні словечком про ту „транзакцію“ не згадав.

Коли нині автор передової статті „Курера Львовського“ твердить те, що ми згорі зацитували, то йому, як ендецькому публіцистові, це вільно. Але коли він покликається на брошуру Подлеського, то не має рації: бо ця брошура страшенно аналіфатична і повинна доводити до явраз протилежних висновків. Алже кожна „дитина в політиці“ знає, що 1) ударна сила московської експансії, зіндефікована з цілями комуністичної революції, відвернулася по війні від Балкан в напрямку середньої Європи і Далнього Сходу і 2) німецька експансія відвернулася (бгдай часом) теж від Балкан, які стали тереном франко-італійського суперництва. Тому застосування паралелі на підставі книжечки Подлеського — не відповідає зовсім сутній ситуації. „Собака зарита“ цілком деінде — але цього ані п. Подлеський не розуміє ані „Курер Львовскі“ цим не цікавиться.

## Жлуть на вислід французько-німецьких переговорів.

ЛОНДОН. 10. І. ПАТ. Розроблений комітет англійського кабінету радив сьогодні над справою французького меморандум до Німеччини, над звітним мін. Саймона та його розмовами з Мусолінієм. Суттєвості, висунені Мусолінієм в справі розроблення, призначено, що вони не надаються до дискусії так довго, доки требають безпосеред-

ні розмови між Берліном і Парижем. На випадок, якби ті розмови те дали позитивного вислуду, є можливість повернутися до деяких пропозицій Мусолінія. Зате комітет заявився за відложення розробленої конференції в Женеві на два тижні й відновити її працю в першій половині лютого ц. р.

## Про розмову Саймона з Мусолінієм.

ПАРИЖ. 10. І. ПАТ. Часописи приважають велике значіння до вчорашньої розмови Мусолінія з французьким амбасадором в Римі де Шамбреном. „Матен“ пише, що розмови Саймона з Мусолінієм мали тільки характер інформаційний і не довели до устійнення спільної політичної лінії. Австрія хоче розроблення загального та контрольованого, як це передбачує план Макдональ-

да, а тимчасом Італія хоче вдержати дотеперішні зброєння і признати Німеччині право стосувати практично принцип рівності зброєнь.

Всякого рода матеріали вовняні — та інші найдешевше в текстильній магазині „ТАНИЙ СКЛЕП“ — 3. ЗАЛЕСКИЙ, ЛЬВІВ, ГАЛИЦЬКА 6. 22/48

## Три пропозиції Мусолінія.

Берлінський кореспондент „Матен-у“ повідомляє, що в Берліні дожидають відомості з Лондону про план Мусолінія, який має складатися з трьох точок: 1) подільшення німецької армії у відношенні до чисельності армії фран-

цузької; 2) реформа статуту Союзу Народів, себто знесення постанов, що вляжуть жевевську ситуацію з версальським трактатом; 3) ревізія мирного трактату в користь побіджених.

— О —

ФЕЙЛЕТОН „ДІЛА“ З ДНЯ 13. СІЧНЯ 1934.

КЕТЕ КІРШНЕР.

## ЗАЗДРОЩІ.

Елегантний швейцарський готель стояв серед чарівного краєвиду. У підніжжя простягалось велике Фірвальдштатське озеро і гірські вершини заглядали у готелеві вікна. Коли сонце зайшло, озеро повололо з темним вілтиком і гірські ширини запалили як червоні рожі. Готель численними своїми світами кидав сяйво як великий смолоскип до другого кінця берега. У такий вечір сидів у малій, пишній кімнаті призначеній до три чотири особи і грали у карти. Одна дама і три панове дуже поважно стжили за покером: банкир Бергіус зі своєю дружиною Ніною, елегантний француз барон Раймонд Доссер і багатий голландський моряк Ван Гуттен.

Пані Ніна Бергіус була незвичайно гарна: мала відповідні риси для своєї краси. Її струнке тіло оперезувало чорна оксамитна сукня повна простоти, а довкола вирізу на шиї лежали три ряди яскравих перел, великих як горох. Ніжне личко з рівним носиком і неімовірно малими червоними устами було прибране яскравими волоссями. У це волосся був вплетений платиновий обруч з великими, іскристими бриліантами. Не диво, що всі три панове, з її чоловіком включно, вдивлялись більше у цю привабливу постать, ніж у свої карти. Бергіуса нервувало те, що два його гравці не окривали свого подиву. Він кинув несподівано карти на стіл і сказав до жінки:

— Маю досить їсти спати. Чи ти теж ідеш?

Але Ніна відповіла енергійним кивком голови:

— Ні, ми ще трохи пограємо у грифу, правда? Але ти йди. Я скоро прийду.

Бергіус прикусив роздратовано уста. Його намір був зовсім інший. Та тепер мусів уже „робити добру міну до кепської гри“. Зробив свій рахунок, коротко попрощався і відійшов.

Шойно годину пізніше Ніна була вдоволено, коли всі штони Доссера і Ван Гуттена лежали перед нею. Доссер поцілував її з пошаною в руку і зійшов униз до своєї кімнати на мезаніні. Ван Гуттен прохав Ніну, щоб дозволила йому проводити її ліфтом. „Я теж мешкаю на першій поверсі“, додав він. Коли виїхали наверх, провів він її до її кімнати, що містилась поряд з кімнатою її чоловіка. Коли вона подала йому руку на прощання, він затримав її у своїй долоні.

— Який щасливий мусить бути ваш чоловік, що має таку гарну жіночку, як квітка... — сказав зіхаючи... — Моя жінка лежить там — показав він рукою у глибину коридора — і має серпцеву атаку.

Ніна всміхнулася байдуже. Чуже герпіння не зворушувало її. Але всміхнувшись відкрила між двома соковитими губами ряд білосніжних зубків. Тоді у Гуттенів прокинулось непереможне бажання торкнутись цих губ: він притягнув Ніну до себе і поцілував її як шалений. Ніна сперлась руками на його груди і пробувала його відштовхнути. Це вдалось їй, але шнур перел заціпився за гудзик її сорочки і розірвався. Одна перла впала на землю. Ніна нахилалась, щоб її підняти. Тоді платиновий обруч зсунувся з її голови і з сильним дзенькотом упав на тверду мозаїкову долілку.

Ніна, скажена, відвернулася мовчки. З цияками у руці вийшла бездумно до кімнати свого чоловіка, замість до власної. Запізно спостерігала свою помилку. Бергіус, асав у ніжній відстола і спитав: „Що таке сталося?“ — Нічого — відповіла Ніна подратована. Нічого? Алеж ти маєш кров на устах... Твій нашийник розірваний... ділем подоманити“. Ніна не хотіла скандалу: — Якийсь мужчина шпоз по коридору, вхопив мене у свої обійми і хотів ме-

не поцілувати. „Хтож це такий?“ — Заїдки я можу знати? Чи я можу знати всіх готелевих гостей?

І збентежена вийшла до своєї кімнати. Бергіус подумав хвилину, після чого побіг у піжамі і капцях до ліфту. „Хто їхав з моєю жінкою наверх? — спитав ліфтового хлопця, вкладаючи йому в руки п'ять франків. — Пан Ван Гуттен з 50-го числа.

Бергіус побіг коридором як божевільний. Не стукав до кімнати ч. 50, кинувся на Ван Гуттена, що сидів на ліжку біля своєї жінки і дав йому два поличники. „Ви... ви... лайдаку... ви їхали з моєю жінкою!“ — кричав. Жінка Ван Гуттена втратила на щастя пам'ять.

Пізно вночі Ван Гуттен збудив Доссера. Майже з плачем оповідав моряк французів про інцидент:

— Ви добрий знайомий Бергіуса і тому прошу вас будьте моїм посередником у цій справі. Моя жінка тяжко хора. Я маю двоє малых дітей і тому ані не можу з ним мати поєдинку ані покинути готель, як він цього домагається. Вспокоїте його, зробіть усе можливе. негайно підіть до нього...

В 2-й годині вночі Доссер увійшов до кімнати Бергіуса, що метався як тигр у клітці. У фотелі гойдалася схвильована і сонна Ніна.

— Добре, що ви прийшли! — крикнула вона, побачивши Доссера. — Мій чоловік робить мені цілу ніч сцени через дурний цілунок і не дає мені спати. Зовсім як Отелло!

— Цей нахабний атентат на тебе — почав Бергіус — не може полишити так...

— Годи! — відповіла Ніна. — Будь ласка, вибуди тепер з кімнати, бо я хочу всю справу спокійно обговорити з планом Доссером.

Бергіус вийшов слухняно і проходжувався по коридорі. Ніна простягла ніжно обійми до Доссера і сказала до нього пестливо:

— Раймонде, поцілуй мене!

І Раймонд поцілував її. Переказ А. Б.



# Як виглядала українська демонстрація

В ШИКАГО.

Напад більшовиків на український похід. — Кривава бійка. — Ранені. — Арештування напасників.

Від Ред.: Перед трьома тижнями помістили ми коротку телеграму про українську протобільшовицьку демонстрацію в Шикаго. Нині подаємо докладний опис цієї демонстрації.

В неділю пополуночі, 17. грудня 1933 р. п'ять тисяч українців міста Шикаго й околиці зібралися на масову демонстрацію проти політики нитолоджування України, веденої московським більшовицьким урядом. Похід відбувся спокійно коло місцевої української католицької церкви та рушив у примірнім порядку вулицями міста, щоб по маршу зібратися на масове віче, на якому мали обговорити московську політику й ухвалити відповідні заяви. Похід почався так спокійно, що поліція вважала зайвим давати походу яку небудь охорону.

Похід отримав відділ січовиків та став поступати відповідно до наміченого плану. Та вулиці, якими переходив похід, стали незадовго спеною поліції, які кореспондент „Нью Йорк Таймсу“ називав найгіршими заворушеннями від років. Ці заворушення викликали групи більшовиків, які в числі кількох соток напали на український похід. Вони кидали на демонстрантів палицями й камінням, обзивували очі перцем і лапником, кидали на спокійних українських демонстрантів цеглами й камінням, оловяними рудами й гумовими палками, боксерами і т. д.

Поліції було так мало, що вона не могла згорнути походу проти нападу. А більшовики не падали нікого: нападали однаково на мужиків і жінок. Не падали навіть дітей, які машпували з походом, щоб заперестувати проти виголоджування їх братів і батьків більшовицьким окупантами України.

Коли спокійні демонстранти побачили, що поліція не може дати їм охорони, мусіли виступити самі чинно в обороні власній та в обороні жінок і дітей. Зчинилася загальна бійка. Українці відбивалися, чим могли. Січовики мали в

руках кріси, але вони були ненабиті. Як каже повідомлення новинарського бюро „Асошіейтед Прес“, січовики вживали неналадованих крісів як палок.

Роджена тут молодь, яка прийшла на демонстрацію, активно боролася права демонстрації, яке вона вважала природним правом кожної людини в демократичній країні.

Як показують повідомлення газет і новинарських бюро, українці оборонили свій похід. Сотки ранених залігли вулиці. „Асошіейтед Прес“ подає число ранених на 50. „Нью Йорк Таймс“ начисляє їх на сотку. Приватні повідомлення подають, що поранено ранених в дві сотки та що більшість ранених — це більшовицькі запасники. Одному бандитові, що зробив своєю спеціальністю нападати на діти, видерли очі.

Щойно тоді, як бійка вже кінчилася, на поле бою наспіла поліція. Їй уже мало що лишилося поза арештуванням напасників та відправленням ранених до шпиталів. Двадцять осіб, як каже „Асошіейтед Прес“, відправлено до повітового шпиталю та до Джеферсон Парк Госпитал. Поліція арештувала кільканадцятьох напасників, між ними двох більшовицьких лідерів. Від них відобрали, як каже поліція, різного роду скриту зброю, як газові рурки, гумові палки, боксери.

Після того віче відбулося так, як було заовіджено. У великій залі Шикаго Джермієв Пломберс Гол панував заірпений лад і порядок. По вислуханні промовців прийнято одностайно резолюції протесту проти більшовицького виголоджування України.

Напад більшовиків зробив те, що місцеві газети принесли спеціальні видання з описом нападу на демонстрацію й описом віча. Новинарське бюро рознесло вісти про віче по всій Америці. Замітне при тому, що ті повідомлення подають уже без перекирчування причини й основи українських протестів. („Свобода“.)

НАКРАЩІ ВОВНЯНІ МАТЕРІАЛИ

на шкільні мундирки, костюми, мужеські убрання — та всякі топки  
в МАГАЗИНУ НОВИН „ТЕКСТИЛЬ“ — Ст. Залеска,  
вул. Галицька ч. 18.

## 3 нових видань.

Важна новина з нашої історіографії.

Михайло Возняк: „ХТОЖ АВТОР Т. ЗВ. ЛІТОПІСУ САМОВИДЦЯ?“ (Записки Наук. Т-ва ім. Шевченка, т. СЛІН, випуск 1.)

Питання, яке ваявся розв'язати проф. Возняк, томить довгі роки наших і чужих дослідників. Для нас воно не лише питання методичного виповнення чисто наукового розсліду. Виявлення постаті Самовидця, автора одного з найважливіших джерел до історії будови козацької держави причиниться дуже багато до висвітлення тої буйної доби. Літопис Самовидця написаний автором „О початку і причинах зойни Хмельницького“ обіймає час від 1648 року і доведений до 1702 року. Таємничість автора того багатого у відомості політичні й суспільно-побутові твору притягала постійно до себе багатьох дослідників, але й була причиною, що стільки важких відомостей залишалося під знаком запиту, бо непевна була достовірність невідомого автора. З самого твору видно лише, що автор стояв довго роки близько керми козацької держави, був у курей найважливіших її справ, брав участь у деяких дипломатичних місіях і через те був добре поінформований не лише про українські, але й про європейські відносини. Оцінюючи історичних діячів та їх окремі вчинки з погляду своїх релігійних і суспільно-політичних переконань, любив часто моралізувати, для одних не падали похвал, для інших часто ариотрасних доган. Неприхильно ставився до гетьманів Витовського, Брюховецького, Дорошенка, Самійловича, хвалять Сомка, кошового Сірка, Мазепу. Сам походить з Західної України, але більшу частину старшого віку провів і писав свій літопис на Лівобережжі. Він прихильник статечних класів громадянства, ширій монархіст, ревний християнин і великий прихильник освіти. Та не знаючи його ближче, годі перевірити не лише фактичні він об'єктивний, але не можемо якісь оцінити його відношення до подій і історичних постатей.

Досі вчені намічували кілька уже кандидатів на Самовидця та найбільш правдоподібним видався багатоміжний сотник, а відтак протоієрей Ракунка, якого біографічні дані децю сходяться з вказівками літопису. Після праць проф. Петровського, що викликали в останніх часах великий розголос (про них писав в 1932 р. на сторінках „Діла“ д-р Герасимчук), й який старався аірати всі можливі аргументи про ідентичність Ракунки й Самовидця, здавалося питання остаточно вирішене. Тим більше, що за доказами Петровського заявився і проф. Грушевський.

Та всі дотеперішні погляди про авторство Самовидця нагло захитав оце проф. Возняк.

Студіючи цінаву мову Самовидця, цікаву не лише характеристичними поодинокими висловками, складною, отисем і своєрідними поняттями й поглядами, натрапив проф. Возняк на ідентичні вислови й думки в автографі заяни висланої до короля Михайла Вишневецького Дорошенкового старшини, корсунського полковника Федора Кандиби.

Після докладної аналізи характеристикант рив мови й правопису Кандиби, займався тем проф. Возняк аналізом мавовідомого рукопису вишавської копії літопису Самовидця, прирівнюючи його до видрукованого тексту літопису, щоб виказати схожість мови отих трьох текстів. Розглядаючи похибки копії літопису стверджує.

## ДЛЯ ОДНОГО НАРОДУ — ОДНА ЛІТЕРАТУРА — ОДНА МОВА!

Хто хоче навчитись доброї української літературної мови, хто хоче пізнати історію своєї мови, хто хоче довідатися, як де говорять український народ. ТОЙ МУСИТЬ ПЕРЕПЛАТИТИ НА 1934 РІК

## Науково-популярний місячник „РІДНА МОВА“

призначений всебічному вивченню УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ. — Головний Редактор і Видавець проф. д-р ІВАН ОГІЄНКО. — ПЕРЕПЛАТА: 6 зл. річно, 3 зл. піврічно, 1.60 чвертьрічно. За границею: в Європі 9 зл., поза Європою 2 амер. долари. Зразкова число 50 гр. Контр чекове П. К. О. число 27110. — Адреса Редакції й Адміністрації: Warszawa, ul. Stalowa 25 m. 10.

Як додаток до „Рідної Мови“ виходить тримісячник „БІБЛІОТЕКА РІДНОЇ МОВИ“. — Переплата: 3 зл. річно; за границею: в Європі 5 зл., поза Європою 1 амер. долар

ДЛЯ ОДНОГО НАРОДУ — ОДИН ПРАВОПИС!

## ВЖИВАЄШ СІРНИКІВ?

Мусиш побачити сценічну фільму

## Івар Крюгер

Юрія Тепи

у Театрі Великім.

## Заворушення з австрійських таборах праці.

ВІДЕНЬ, 11. І. ПАТ. В таборах праці в Стірії, Каринтії, Бургенлянді і в Долішній Австрії вибухли гітлерівські неспокої. Учасники табору в Стремі, в Бургенлянді, замирили улаження, зарвавши околициних купців на 12 тисяч шилінгів і пішли в напрямі угорської границі числом 150 осіб. Австрійська влада не дозволила їм перейти границі в останній хвилині.

В Любав під Віднем збунтувалося 250 учасників табору, що рішили машпувати масово до Відня. Поліція розігнала похід і арештувала його учасників. Найдемо при них слани бомби, газові гранати і петарди.

В Каринтії учасники табору у Штайдорфі

рушили з розвиненим гітлерівським прапором до Віляху. До кривавої сутички прийшло в Клягенфурті, де учасники табору в Геленберзі пішли масово до міста перед будинок друкарні Каринтії, що належить до християнсько-суспільного посла, кинули до середини кілька петард і вибили шиб. В сутичці з демонстрантами одного поліція тяжко побито. При виміві стріляв двох демонстрантів убили, одного тяжко ранили.

Поліційна влада заважала, що в приватних таборах праці йде систематична гітлерівська пропаганда. Наслідком того в кількох таборах різночасно вибухли заворушення.

## Після страчення Люббе

БЕРЛІН, 11. І. ПАТ. З Амстердаму повідомляють, що вістка про страчення Люббе викликала в цілій Голландії пригноблення. Голландський уряд надармо старався, щоб Люббе помилували. Професор університету в Амстердамі де Йонг, що істересувався долею Люббе, заявив, що німецький закон, виконуючи екаекую на засуджені, відстав посаду на цілі століття. Передбачуючи маніфестації, голандська поліція зміцнила поліцію перед будинком німецького консуляту в Амстердамі і перед бриватним домом.

Тіло страченого Люббе аложено в лийпцігській просекторії. Досі не знати, чи хто з родини забере його тіло

## Утраквізація шкіл у Радянщині.

В Москві відбулася конференція в справі національних меншин. Обговорювали між іншим заразу введення другої мови до меншинних шкіл, якою буде очевидно мова російська. Отже

школи національних меншин будуть утраквізовані. Обмірковували теж справу поселення цитанів на рілі в б. смоленській губернії, де створено 20 різних колективів.

## Фармерський страйк в Америці.

В Шикаго повідомляють, що яких сто миль довкола міста триває дальше страйк фармерів. Доставка молока дуже утруднена. Страйкварі вкинули кілька вантажних самоходів з молоком в

ріку, а один спалили. Тисячі літрів молока розлили по дорогах. Пробували теж задержати потяги з молоком, що їхали в подальших сторін.

## Несубординації серед гітлерівців.

БЕРЛІН, 11. І. ПАТ. Тому що повторюються випадки несубординації членів гітлерівських формаций супроти розпорядків поліції, прусський прем'єр Геринг видав розпорядок, у якому стверджує, що являть умилворозданні чле-

ни гітлерівських формаций мусять пристосовуватися безоглядно до розпорядків поліції, яка також має право відводити їх на поліційні станції.



що походять вони з питомого характеру письма перовою Самовидця, а що в вони того роду, що можливість ідентичних похиток підтверджують графічні властивості деяких літер у Кандиби.

Постать Федора Кандиби має тепер найбільше даних з усіх дотеперішніх кандидатів на Самовидця. Правда, не міг автор зібрати всього матеріалу в тогочасних бібліотеках і архівах до тої цікавої постаті, але вже з того, що зібрав, виступає вона досить ясно. Життєписні дані Федора Кандиби багато більше схожіться з літописними епістками, ніж життєписні дані Романа Ракусши. В радах козацьких старшин, це, невичайна постать. Початки своєї кар'єри відбив Кандиба, мабуть при боні Золотаренка й в ній уперше виступав на Лівобережжя. З того можна й висунути його приналежність під Смоленськом, Ритою, на чигиринській раді (1657 р.) та в інших місцях, де припускають присутність Самовидця. Відтак вернувшись на Правобережжя і був у великих ласках короля, обдаровувався маєтками й привілеями на шляхецтво, служив Дорошенкові на ставовищі корсунського полковника. Від Дорошенка перейшов до Самійловича, поселився на Лівобережжі й тут незвичайно шанований і обдарований гетьманом Самійловичем, Мазепою й московськими царями, на яких і, але багатий посади ковотопського сотника довгий піаного піку, оточений влукми й правниками в багатстві й почестях.

Недовго певно впаде більше світла за оту цінаву постать, бо працює проф. Восянка зацікавився науковий світ (звістки про неї в вже й у чужинській пресі). Півна вона теж особливої уваги як соціальний методологічний приклад.

Д-р. Витанович.

## Український Дім у Празі.

Музей Визвольної Бороти України одержав з Буковини в грудні м. р. 165 пожертв (5952 л.), зібраних на підписі листи Музею українським студентством на Буковині. Збірку організував голова Союзу Українських Студентських Організацій (СУСОР) п. Ом. Полонин, а перевели її призначені збірники з студ. товариств „Українське козацтво“, „Запорозжя“ та „Укр. акад. козацтво „Чорноморе“. Разом із тим з адміністрації часопису „Час“ у Чернівцях одержано 8 пожертв (780 л.), що надійшли окремо.

Об'єднання Українських Організацій в Америці, Нью-Йорк, надіслало 59 доларів, „бажаючи якнайкращих успіхів у тім величезній ділі“. Об'єднання внесено в списки Добродіїв Музею ЕВУ.

У Канаді відбулася нарада представників національних товариств в Едмонтоні, провінція Альберта, і організовано ініціативний комітет що займеться збірковою акцією на будову Українського Дому в Празі. Цей комітет має полати еро зорганізувати збіркового комітетів в окремих організаціях. Голова комітету д-р П. І. Меларович, що недавно сам перебував у Празі на студіях українознавства. Секретар п. Іван Ісидор. Цей комітет має на увазі провінцію Альберта.

Українська Громада в Римі асигнувала на Український Дім у Празі 300 лірів, як вкладку Добродіїв Музею Визвольної Бороти України (25 дол.) і окремо перевела збірку серед українців у Римі (81 лірів).

Співробітники Укр. Пресового Бюро в Берліні надіслали кч 160. Значне число пожертв надходить і далі від українців у Чехословаччині, зокрема з Закарпаття. Відділ Українського Всеукраїнського Робітничого Союзу в Терезині зібрав серед своїх членів кч 250, як пожертву Фондатору Українського Дому. (10 дол.). Заробитчани з Закарпаття, що працюють в кональних у Бельгії, зібрали кч 50.

Повний список усіх жертводавців хитить чове число „Вістей Музею Визвольної Бороти України“, що вийшли з заводу дня 22. січня. День 22. січня — день Музею Визвольної Бороти України, і Управу Музею звертається з гарячим закликом до всіх українців і всіх українських установ, організацій, підприємств, шкіл, часописів на всіх українських землях і за чужині не забути в цей день скласти свою пожертву, зробити збірку на Український Дім у Празі, зібрати якнайбільше грошей. Пожертви надсилають на адресу директора Музею проф. Д. Антоновича:

Prof. D. Antonovyc, Praha—Nusle, 245, Czechoslovakia.

Життя можна скласти й через Земельний Банк Гіпотетичний у Лисові на поштово складавку 509170 а долівкою МУД. (Музей, Український Дім), а в Чехословаччині на поштово конто Музею: Прага 50940.

### ЗМОВА СЕРЕД СІЯМСЬКИХ МОРИКІВ.

БАНІКОК, 11. 1. ПАТ. У сіямській мові нарізали змову, яка довела до нищухи будув. З огляду на гостру неадаптування ознак характер і причини буття.

# Український Пласт за кордоном.

Чому Союз Українських Пластунів Емігрантів не брав участі у світовому Джемборі 1933 р.?

До команди СУПЕ прийшло багато запитів, з яких причин члени СУПЕ не брали участі у світовому Джемборі. У відповідь на всі ті запити Команда вважає своїм обов'язком подати до прилюдного відома ті причини, які спонукали СУПЕ відтягнутися від участі у світовому Джемборі в Гелеле біля Будапешту.

Передовсім Команда Чехословацького Пласту не дозволила СУПЕ виступати самостійно, як самостійній національній одиниці, а навіть не погодилася на те, аби СУПЕ виступав як автономна одиниця Чехословацького Союзу. А виступати на Джемборі незалежно від Чехословацького Союзу СУПЕ не міг, бо брати участь у Джемборі можуть тільки члени Міжнародного Пластового Бюро. Прохання СУПЕ прийняти його в члени того Бюро відкинули, головним через спротив поляків.

Значить, українські пластуни могли би брати участь у Джемборі тільки як члени тих чеських округ, у яких вони зареєстровані як члени Чехословацького Союзу; напр. праський III. курінь ст. пластуни, зареєстрований як 13. курінь Оаг-скавтів у Празі, мусів би творити частину праської жупи, братиславський курінь творив би частину братиславської жупи і т. д. Отже основна причина і ціля нашої участі в Джемборі — репрезентація Українського Пласту — відпала.

І через те, а також наслідком кризи в Команді: висуплення б. команданта п. Е. Вирового із СУПЕ, — не призирано фондів на висилку хоч одного пластуна до Гелеле. Але всетаки Український Пласт був на світовому Джемборі репрезентований і то добре репрезентований — пластунами із Закарпаття. Вправді Команда чехословацької виправи до Гелеле, побачивши в них на одностроях гарно вишиті написи „Підкарпаття“ і вишивані стрічки на капелюхах, приказала їм це негайно позривати, бо, мовляв, нема ніякого „Підкарпаття“, а є тільки одна „Чехословаччина“. Але маляри вміли відірвати наших закарпатців від чехословаків (помагали їм у тому їхні відомі політичні апетити) і навіть прихильно їх прийняли.

Про успіхи закарпатців на Джемборі було багато статей у вакаційних числах „Українського Слова“ (Жгород), а також друкується підтриманий зліт бр. Шерегія в місячнику „Учительський Голос“ (Мукачів). Участь брало 35 пластунів і пластунок. Як звичайно у правди-

вих українців буває, тих 35 пластунів і пластунок творили і добре зіспіваний мішаний хор під орудою бр. Шерегія і гурток танцюристів і капелю до танців; були й сольові танцюристи, що своїми танцями здобули розголос по цілій Мадярщині („Чумак“ та „Гонимітер“).

Не знати, чим кермувалася Команда табору в Гелеле, що помістила закарпатців біля арабів. Може рахувала їх однаково екзотичними, чи може дещо з собою спорідненими, — бо закарпатці, щоб заманifestувати свою приналежність до українського народу, ходили всі у вишиваних сорочках і шараварах, а не в одностроях, тому що вишивану стрічку з написом „Підкарпаття“ заборонили їм носити. А може це був натяк на колоніальне становище. Олі з другими порозумівалися всіми способами пластової винахідливості і стали дійсними, взаємно ширими приятелями. І так після македонців, хорватів, катальонців придбали ми ще одного приятеля в неволі.

Москвофільські пластуни, яких є на Закарпатті дрібна горстка, не брали участі в Джемборі і тому закарпатські москвофіли після повероту українських пластунів наробили багато крику, що, мовляв, українські пластуни іредентисти (диві: передовиця в „Українським Слові“ ч. 18, з дня 15. IX. під наголовком „Іредента, Іредента!“). А доказом того мало бути, що українські пластуни продавали на Джемборі пропагандивні переписні листки праці артиста Н. Григоріва і на одному з них був тризуб! А потім СУПЕ заборонено посилати на Закарпаття ті свої видання, на яких є український пластовий юнак із тризубом. Властиво: посилати можна, але тризуб треба замазувати чорнилом.

Р. М.

Важний лише до 15-го січня, 1934 року

# Бон

## безплатний

флякон знаменитої кольонської води і на 4 слави!  
ножки до голени  
„SALFERS“  
при закупні 5 ножики „Сальфери“ по 20 сот. шт.  
Перфумерії С. ФЕДЕРА  
Сикстуська 7, або Коперника 15 а.  
5/27 2-3 УВАГА: Лише на зворотом боні.

## Вибори до міських рад.

ВИБОРИ В КОЗОВІЙ.

Вибори ці у нас нічим особливим неамітні. Українці привикли були до курій і добре їм було, бо багатіші і бідніші ділялись якимсь мандатами. А що було 48 місць, то українцям завжди припадало около 16 частини, себто 8 мандатів, які займали собою. Відзначаючи часом одне місце священикові. Світських інтелігентів-українців у раді майже ніколи не було.

Коли зближалася речень виборів, місцевий адвокат зі своїм конципием ситикали серед виборців, поновили людям виборчий закон і вибрали на них виборчий комітет. На зборах були представники всіх груп, всі поперемі, радні, одначе найчисленніше явилися ті, що гуртувались біля місцевої аскурації худоби і вони вибрали комітет зі своїх людей. Комітет той уложив листя на обі округи, на які поділено містечко, але поміняв усіх лавіх радних, між ними й місцевого пароха. Помінені старші потівались і оголосили свою окрему лісту в одній округі. В той спосіб розбився опозиційний український фронт і через те агорі можна було передбачити нашу перагчу. Повернати всіх до спільного фронту таки не вдалося. Через те при виборах вибрано у нас аж 11 поляків і 3 жидів (жиди також оголосили 2 лісти в одній округі) та лише 2 українців — по одному в округі. Поляки перед виборами пропонували 3 мандати для українців за піву спільної лісти.

Вибрані з українців голова і секретар спільної аскурації худоби Данило Грамняк і Михайло Стець. Зазначити треба, що комітет не призначав

так, як того вимагає виборча акція. Одначе вислід не в трагічний, бо чи буде двох чи навіть чотирьох українців-радних, то управити містом будуть поляки і жиди, як і досі. Українці дотепер не проявляли в громадській раді ніякої поважнішої ініціативи, і хоч викрилася різні аловживання, то наші радні нічим не пращивалися до прощивання злі господарки урарів міста.

Теперішні вибори дали нам поглазову лекцію, як виборів не треба переводити. Поляки дістали мабуть агорі наказ перехитити більшість на свою сторону, бо взялися з загалом до роботи до різної геометрії і різнях штук. Ті штуки проявлялися в неполадуванні зовсім слушних рекламаций, у неможливості передалити спис виборців, в яким було повно помаршів і т. д. Польська сторона пишасться тепер тим, що здобула більше мандатів як полякам належало. Одначе радість повинна бути невелика. Шкаво, що візних протестів вікто не вносив, бо люди стратили віру, аби це щось могло допомогти.

Тепер між вибраними радними для боротьби за бурмістра. Кандидатами є дотеперішній бурмістр, потар Трафелльєр і поручник Яровський, помадант „Стешельча“. Українці могли би бути нейтральні, одначе польський парох чже намовляв нашого Грамняка голосувати на потара.

Громадянин

## 3 конституційної комісії.

На засіданні конституційної комісії польського союму в четвер йшла дискусія над рефератом у справі внесення ревізії конституції. Від Українського Клубу промовляв пос. Загайкевич. Він висловив побоювання, що проект конституції створить утруднення для української репрезентації в соймі та сенаті. Бесідник заявився проти проекту.

Якщо знаєте, що „Просвіта“ пригортає до себе інші наші установи, то звайте і про свій обов'язок супроти „Просвіти“!

## Не жалуй труду

зайди до нас, а переконаєшся, що гарна торбинка, парасолька, тежка і т. і. купити у фірмі „НОБЛЕС“ буде найкращим дарунком на

НОВИЙ РІК

Ноблес, Ягайлонська ч. 11 а.

1/3

Увага на фірму і число дому



## Подяка.

Всім, що віддали останню послугу мому чоловікові бл. п. Іванові Кміцикевичеві і передали мені слова співчуття, а також Всч. Духовенству, що взяло ласкаво участь у похороні та понахили снадаю якнайширшу подяку.

ОЛЬГА КМІЦИКЕВИЧЕВА

### ШВЕДСЬКИЙ ПАРЛЯМЕНТ.

СТОКГОЛЬМ, 11. І. ПАТ. Сесія риксагу отворено промовою короля. Він підкреслив, що одною із перших турбот шведського уряду буде подрапа положення в хліборобстві та боротьба з безробіттям. Буджет держави на 1934 р. передбачує видатки 1.051.685 тисяч корон, у порівнянні з цифрою 1.010.339 тисяч корон у минулому році.

### АВСТРИЙСЬКІ ГІТЛЕРІВЦІ ПЕРЕЙШЛИ НА МАДЯРСЬКУ.

БУДАПЕШТ, 11. І. ПАТ. Із Керменду довідаються, що нині в год. б. рано біля села Пінкамідсент перейшло австрійський кордон 144 австрійських нап. соціалістів, що належать до габору праці. Прикордонна сторожа придержала їх і провізорично інтернувала в будинку міської школи.

### ЗАЯВА МІН. ТІТУЛЕСКУ.

БУКАРЕШТ, 11. І. ПАТ. Після складення присяги міністер закорд. справ Тітулеску дав таку заяву представникові урядової тел. агенції „Радор“: Зі смертю великого горожанина й мого широкого друга, яким був д-р Дука, я перестав бути міністром закордонних справ. Теперішнє положення вимагало негайної поладки деяких держ. конвенцій. Тепер можна сказати, що їх поладжено. Спокій в Румунії впевнений та нема небезпеки замаху. Закордонну політику Румунії, диктовану інтересами нашої нап. єдності, будемо вести далі з повною рішучістю й вона не зміниться ні не захитається. Румунія країна зовсім миролюбна, та заразом глибоко націоналістична. Даючи вислів од вродушним змаганням країни, буду старатися на становищі міністра закордонних справ служити ідеалам справедливості, мира та моральності, яких так бажає вся країна.

## НОВИНКИ

— Маланція Вечір з різноманітною програмою і джеобендом уладжує Українська Бесіда у Львові (Народний Дім, вул. Рутівського) в суботу 13. січня ц. р. для своїх членів і впроважених ними гостей. Початок в год. 21. Запрошення при вступі.

— На карті „Рідної Школи“, що звільняють від алкогольних напиків з нагоди Різдва Христового зложили (в золотих): зі Сколього: 3 зол.: Вп. Булакова Мальвіна; по 2 зол.: Вп. Садоський Вол. Лучка Степан, Івасиків Садір, д-р Соєвський Юліан, о. Мозора Михайло, Попольницька Юлія, Гребеняк Ольга, Логіський Іван, д-р Дольницький Степан. — Хто черговий?

— Хто виграв на лотерії? Четвертого дня тягнення IV. класової лотерії впали виграти на такі числа: 15.000 зол. на ч. 15431, 153707, 10.000 зол. на ч. 56445, 10.000 зол. на ч. 9342, 75215, 94892, 5.000 зол. на ч. 50060, 80642, 136222, 151631, 5.000 зол. на ч. 103528, 124904, 21608, 145997, 50364, 153286, 159496, 2.000 зол. на ч. 9117, 23756, 25101, 35836, 50135, 70522, 135957, 145367, 146394, 147405, 163309, 2.000 зол. на ч. 9626, 13173, 16490, 18560, 20597, 23283, 28902, 47942, 53592, 56817, 57688, 61012, 63937, 90500, 107146, 115690, 135656, 150517, 163124, 163461, 166941, 70817, 72816, 1.000 зол. на ч. 3401, 4340, 5306, 5680, 6016, 6277, 9418, 9688, 10746, 11345, 16077, 17570, 18695, 23567, 23733, 39750, 50415, 51597, 52607, 52769, 58625, 68169, 76590, 73649, 81988, 86286, 88153, 88615, 89323, 100581, 103655, 101591, 115369, 120538, 126914, 144211, 147727, 153831, 156013, 157050, 1.000 зол. на ч. 10131, 10247, 14473, 16221, 18425, 23275, 26582, 31147, 33736, 35850, 37244, 38785, 43750, 48623, 49717, 53996, 58758, 62168, 68467, 70230, 71553, 73681, 74292, 91969, 91896, 101046, 103371, 104458, 106720, 107122, 107282, 112691, 114855, 114954, 111693, 121213, 122827, 127906, 127476, 132520, 141577, 142105, 143895, 143502, 150257, 159577, 164692, 164980, 166649, 168600.

— Чи начальник залізничної станції обов'язаний розуміти по українськи? Підписаний хотів дати 10. д. м. купити на залізничній станції в Бусовицях білет до Львова. На його слова „прошу лати мені білет до Львова“, начальник станції п. Дуркач відповів: „не розумем“. Не помогло кількакратне виражене повторення повніших слів. За кожним разом була відповідь: „не розумем“. (А проте до латини Теклі Шербан, яка безпосередньо перед мною купувала білет до Самбора

## Про українські катедри у Варшаві та ендецьку поінформованість.

У варшавському університеті створено дві постійні катедри українознавства: граматики та історії. Одночасно польська преса, подаючи цю вістку, назвала й імена професорів Смал-Стоцького й М. Кордуби, покликаних на ці катедри.

„Кіпер Львовські“, шукаючи в цій звістці нового джерела натхнення для своїх доношницьких звичок, подав шни таку звістку:

„Катедру української мови й літератури у варшавському університеті має перейняти б. проф. університету в Чернівцях і б. потол до австрійської державної ради, відомий ворог поляків Смал-Стоцький, який викладав в українському університеті у Празі. Катедру української історії має перейняти д-р МIRON Кордуба зі Львова.

Передовсім обидва професори, про яких мова в пресових звістках, викладають у варшавському університеті як контракткові сили вже від літ і ніколи ні один польський часопис не піднімав з цього приводу крику, навіть в найбільшому заціпленні розуміючи, що коли

п. Дуркач звертався з вулично-неморальними дотепами в українській мові). Тоді підписаний спитав начальника станції, чи він має намір продати йому білет чи ні, а одержавши ще раз відповідь „не розумем“, мусів всіти до побіду без білету. У зв'язку з тією справою, підписаний звертається до львівської дирекції залізниць з прилюдним запитом: Чи начальник станції у Сх. Галичині обов'язаний розуміти по українськи? Чи може люди, які нпр. не вміють говорити по польськи, не можуть їздити залізницею? — Ярослав Татомір.

— За кольпортажу летючок ОУН. Перед трибуналом присяжних суддів у Львові відбулася розправа проти двох лавубків з Воїнів Загірних пов. Бібрка, братів Григ. і Мих. Кусків, яким закинено кольпортажу летючок ОУН, що накликували до бойкотування шкіл. Обоє засуджено на в'язницю по півтора року.

— Крадіж у львівській електриці. У Львові відбувся процес проти двох інкасентів міської електрики, Мих. Пшисенського і Станісл. Седляка за спроневеріяння громадських грошей. Перший з них присвоїв собі 9.621 зол., другий 7.093 зол. Ніхто з них не признався до вини, викручуючись, що гроші їм вкрадено, тощо, хоч зізнання свідків випали для них некорисно.

— Львівська хроніка. Наслідком донесення інж. Лісевича ведеться слідство проти адвокатів Стішківського, Яковського і Годубовського під замітом неправильних гіпотетичних трансакцій. — Торговлю вин Н. Козьола при вул. Домініканській обікрали злодії, вивізни на візку більшу скількість пляшок. — В костелі Францішканок при вул. Курковій вкрадено підчас вечірні із різдвяного вертепу фігурку, що представляла народженого Христа. — Безробітний кравець Макс Моргентав із Знесіння постріляв з револьвера на вул. Жовківській свою наречену Броніславу Вайсман, що рішила з ним зірвати.

— Краєва хроніка. В камінедомі на Чортівській скалі біля Лисинич під Львовом експлозія динаміту ранила трьох робітників, Мих. Бєсядєцького, Мих. Хомія і Юл. Буковського, яких відставлено до шпиталю. — До мешкання Францішки Гаврилюк в Товстім пов. Скалат добулися чотири напасники і стероризували домівників, забрали зі скрині 410 зол. — Начальника громади Лозова пов. Тернопіль, Якова Бродського і писаря Дубського усунуено від урядування, бо люстрація викрила недобір 20.000 зол. за п'ять років.

— Про будову радянського каналу, що лучить Ленінград з Білим морем, подає „Осерваторе Романо“ жахливі подробиці. Канал, довгий на 226 км., докінчено за півтора року при вжитті 150.000 засланих, з яких залучилося живими тільки 10.000. Всі інші агинули. Гроби 140.000 мучеників біліють тепер на далеких радянських пустарах.

— Ріжні вістки. Населення Праги має сягнути в найближчому часі число 900 тисяч осіб. — Поліція в Доргмунд-Мартен арештувала пастора Більтемаєра за те, що дітям, які приходили до нього, заборонив поздоровати на гітлерівський спосіб. — Шість гідропланів Зл. Держав вистартувало із Сан Франціско до Гонюлюю, щоб виконати лет в одному етапі.

— Справлення похибок. В статті з нагоди 75-ліття проф. Степана Смал-Стоцького з 11. січня 1933 р. акралися деякі прикрі помилки, які просимо ласкаво виправити: 1. шпальта, рядок 14 надруковано: бо як неприяні вітри — треба: бо-ж неприяні вітри...; 2. шпальта — рядок 10: і з цього боку найбільший — треба: і з цього боку не найкращий...; 2. шпальта — 32: побудовані зовсім, — треба: побудовані; 3. шпальта — рядок 19: не визнає створеною школою

в університетах можна викладати санскрит, то тим більше ні польській науці, ні університетській молоді не зашкодить дізнатися від українських учених про розвоєні підстави української мови та про українську історію (не розуміє цього лише — сенат і професура львівського університету, в якому усе ще „знаєк рускі“ викладає поляки). По-друге: славний фізсьольог проф. Степан Смал-Стоцький святкував саме три дні тому своє 75-ліття, і не знаємо, чи колинебудь був у Варшаві. Річ іде не про проф. Степана, а про його сина проф. Романа Смал-Стоцького, і треба бути крайнім аналіфбетом в українських відносинах, щоб ці особи переплутати.

Чи проф. Степан Смал-Стоцький є „ворогом поляків“ — про це видно по редакторам „Кур'єра Львовського“ „відомо“. Але коли лише ті редактори мали дрібку тої великої культури, якою відзначається вишайний ними („поліція!“) сивоволосий учений, то ми радо згодились би, щоб вони були такими ворогами — супроти українців.

цього геніяльного лінгвіста — треба: створеного школою цього геніяльного лінгвіста...; 26: сучасних синхроністичних прикмет... — треба: сучасних (синхроністичних) прикмет; ст. 3 — 1. шпальта: щоб громада їх піднесла якслід — треба: щоб громада їх пізнала якслід.

### Літературний куток.

#### НЕДРУКОВАНІ УКРАЇНСЬКІ ПОЕМИ ОТОКАРА БЖЕЗІНИ.

Незадовго перед Рідном вийшов з друку третій том зібраних творів найбільшого чеського поета Отокара Бжезні: Spisy Otokara Březiny, svazek III. Prvotiny. Vydala Česká Akademie Věd a Umění, nákladem Melantricha a. s. Praha 1933. Великою несподіванкою цього тому є циклі „З українських переказів“ (Ze zvěsti ukrajinských), який містить крім аступу дві більші поеми: „Пісня про Хорушенка (Píseň o Chorusenkově)“ й „Брати“ (Bratři). За свого життя Бжезніа ніколи цих поем не друкував і про них не агадував, анайдемо їх у зошиті різних віршів, подарованих р. 1886 шкільному приятелю Фр. Баверові.

Українські поеми займають у поїтно виданім томі 42 сторінки, з цього припадає 1 сторінка на вступ, 19 на „Пісню про Хорушенка“, решта на „Брати“. Вступ прегарний, мало чи не краший від самих поем. Він надиханий широю любов'ю до України, до її степів і ланів, до її минулої козацької слави, до її романтики. „Що мандрівничкові тінюста алтанка, то мому духові була Україна в добі щасливих хвиль молодості; як для аргонавтів золоті та вонна, так для мене той чарівний, таємничий край був бажаною і милою метою“, — так звучить у прозаїчнім перекладі перша строфа цього вступу. Кінчається він так: „Не бачив я його (той край) — та сильна туга, може лише мрія, може гра уяви — надхнула мене на цей спів... Перед моїм озором стоїть він у красі непорочній і вютюлає, осяяний думкою, мов прегарна поява небес“.

Романтичний погляд на Україну, очевидно виявлений шкільною лектурою „Тараса Бульби“, може Шевченка, може українських народніх дум, просякає не тільки вступ, але й обидві поеми. Молодий поет бачить Україну не такою, як вона є, а такою, якою вона колись була, а може власне ніколи й не була. Це сильно ретушована Україна хоробрих козацьких, сентиментальних кохачів, театральних боїв із турками, надлюдського героїзму по однім боці, надлюдської цідлоти по другім — без жалюого соціального тла, без несподіваного мотивування. Від 13-літнього юнака, що з'являв Україну лише з книг, і то з дуже нечислених і односторонніх, нічого іншого й вимагати не можна. Але при всім тім цинічний цикл про-являє незвичайну силу відчуття й ширю симпатію до тої далекої України й до її народу, і не ставить його на чільне місце оеред літературно-історичних пам'яток чесько-українських взаємин.

„Пісня про Хорушенка“ оспівує героїські вчинки молодого козака Хорушенка. Він портається з переможного походу проти турків і радів, що незабаром обіме свою молоду дружину Сашу (sic!). Але на місці сего села він застає самі руїни: з його неприємності турецький еатів напав на те село, все попавив, усіх порубав, а Сашу взяв у полон. Хорушенко з товаришами по-вертає коней, доганяє ворожий загін, рубасться заєзито, але не годен перемогти стократ більшої сили. Товаришів його порубали, а його самого, тяжко раненого, кидають на полі битий. Та він якось виростовується, кладе товаришів у моги-лу, ставить їм хреста, коли бачить — якийсь турчин жонється на козі за Сашою. На розпачливий клич Хорушенка наче зіпд землі виростає



Яго кохав Яра (sic!), починається двобій, тур-  
ня дає дуба, але перах тям забивав Сашу й Яра.  
Хорунженко ялов обох кохав, а псаломаром на чолі  
воважко фальшотилі страшно метастиса на турках  
за смерть своєї дружини й свого кося. Нарешті  
він адає під турецької шаблі, козаки засполюють  
Яому могоду, на лій співає сніжня кохав, а ко-  
мак водить до неї дітей — могоду їм показує,  
тирої їм на приклад ставити".

Поема „Брати“ має також досить заплута-  
ний і сильно драматичний зміст. Рідні брати Іван  
і Тарас, похотали ту саму дівчину Настю. Настя  
кохала Тараса, а про Іванова кохання ялов лише  
він сам. За якийсь час брати подались на Січ, щоб  
воювати в туркани. Тарас пішов у похід, а Іван  
зостався на Січі. Одного дня він утік додому, ви-  
прав Настю й сиротинь із нею оженився. Настя  
тородила дочку Сашу (sic!) і вмерла, а Тарас  
вернувся в похід й почувши, яку кривду сапо-  
дів Яому брат, подався у світ. Минувло літ із  
двадцять. Саша похотала козака Станка (sic!) й  
зослізалась від батька, якто було між ним та її  
матір'ю. Тут опов наїхали турки. Іван пішов у  
похід, турки мало його не забили, але врятував  
Яого якийсь білий старший козак — де хто ін-  
ший, як Яого брат Тарас. Зворушуюча сцена при-  
мирення, потім спільний бій із турками, обидва  
гинуць, але за них мститься Станко, а копаючи  
Іван Яому переказує, щоб він, повернувшись до-  
дому, сказав Саші, що її батько знайшов на полі  
битви душевний оокоїї і тіпиться, що разом з  
братом побачить на тім світі Настю

Молодечі фантази! Але на творчість Бже-  
ніц цей похотайлений розділ ядла неабияке  
світло. Галазі досі, що в усіх славістичних літе-  
ратур і народів він ялов добре ліній зольську й  
поіжків. Тепер виявляється, що він ялов також  
українську народню поезію, а такого світогля-  
Яого спикатії до України, як оцей шикль, Яого  
сикатії до Польщі віде не аличили. З другого  
боку цілком, що Бжевіна, який був виключно  
маїстром чистої лірики, у цих своїх українських  
екскурсіях виступав ли епік — майже єдиний  
виімок у цілій Яого творчості. Змістом і формою  
„український шикль“ займає в літературній біо-  
графії найбільшого чеського поета видатне місце,  
а що вже до пам'ятників чесько-українських  
літературних взаємин, то шикль „З українських  
переказів“ вартий того, щоб наші історики літе-  
ратури присвятили Яому особливу увагу.

Прага, в січні.

М. Р.

## ✚ ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ.

Д-р Денис Зарицький, лікар у Кальксбургу  
коло Відня, помер 9. ц. м. у 70-му році життя.  
Покійний був свого часу видатним членом ві-  
денської „Січі“. Живучи на чужині не забував  
про постійні зв'язки з рідним краєм і підмо-  
гав фінансово наші, особливо культурні та гу-  
манітарні установи. В. М. П.

## ЖАХЛИВА ЗАЛ. КАТАСТРОФА В СРСР.

Біля Сталінграду вантажний поїзд, що їз-  
див до фабрики тракторів, наїхав на поспі-  
шний поїзд. Обі локомотиви розбиті. Весь ва-  
гоновий поїзд перемигнувся в знахідка. Кілька  
вагонів впало з висоти 3 м. Вбитих і ра-  
нених є понад 300. Точних вісток про катастро-  
фу нема, бо влада не дозволяє їх опублікувати.

## ЗАМАХ НА НАЦ. СОЦІАЛІСТА В ШВЕЦІІ.

СТОКГОЛЬМ, 11. 1. ПАТ. Поліційний ра-  
порт потверджує пресові вістки, що замах на  
нац. соціаліста Віклонда був мабуть провока-  
цією. Зізнання раненого гітлерівця перенять  
вислідам слідства. Шеф поліції поставив вне-  
сення замкнути гітлерівський осідок, як збори-  
ще підозрілих людей.

## Нові книжки й журнали.

НИВА, часопис, присвячений церковним і суспіль-  
ним справам: Грудень 1933. ч. 12. Зміст: Іван Мацишин;  
На честь Марії. Василь Лев: Оседа Огонольської. о. Др.  
Г. Костешина; Найновіша „вчена“ перія про Христо-  
ве воскресення. Х.: Юналейні торжества львівської  
Духовної Семінарії. В. О. Березанський; Управеселення  
нешлюбних дітей. о. Юл. Дзеронич; Вісти з наших  
установ. „Власна допомога“ Нові книжки. Вєлчина

Добутний у місяці січні дохід з коляди, шедрів-  
ки, збірки, забав і ріжних імпрез треба віддати  
на поширення діяльності „Рідної Школи“.

# ОГОЛОШЕННЯ

## Театри.

Великий Міський Театр.

Пятниця, 12. I. год. 7.30 веч. „Івар Крю-  
гер“.  
Субота, 13. I. год. 7.30 веч. „Івар Крю-  
гер“.

Театр Ріжнородностей.

Пятниця, 12. I. год. 7.30 веч. „Фотель  
47“.  
Субота, 13. I. год. 7.30 веч. „Фотель  
47“.

## Кіна.

АДРІЯ: „Кіноманія“ (Гарольд Ллойд).  
АПОЛЬО: „Пять хвилин перед шлю-  
бом“.  
АТЛАНТИК: „Граф Зарон“.  
ВАНДА: „Конгоріа“, „Визень в Каєн-  
ні“.  
КАСІНО: „Обід в 8-й“.  
КОЛІСЕЙ: „Прощання зі зброєю“, ре-  
жис. Карнавалов Божєвіла.  
КОПЕРНИК: „Бунт молоді“.  
МАРУСЕНЬКА: „Бунт молоді“.  
МІРАЖ: „Дика дівчина“ (Кляра Бов).  
МУЗА: „Остання парція“.  
ПАЛІЯС: „Прокуратор Алісія Гори“.  
ПАН: „Резізор“ (Власта Бурія) і ревіз.  
ПАСАЖ: „Білий вожд“, „Князєві лю-  
боші“.  
ХИМЕРА: „Божєвіла віч у Зоо“.  
СТИЛЕВЕ: „Мусим бути коєю“ та ре-  
жис. Шенталь гумору.  
УТІХА: „Арсен Лієн“ і ревіз.

## Закордонне радіо.

Пятниця, 12. січня 1934.

Відень (517,2) 12.00 Концерт, 17.05 Во-  
кальний рєсїталє, Братислава (279,3) 20.05  
Симф. Концерт, Прага (438,6) 19.30 „Ка-  
валір срібної рожі“ оп. Р. Штрауса. Ко-  
пенгаген (288,2) 20.25 „Коредко“ оп. Гарт-  
мана, Париж (1725) 21.00 „Гамлет“ оп.  
Томаса, Ковно (1935) 20.00 Спів, Гай-  
льсберг (276,3) 17.00 Сучасні пісеньки,  
Кенігсвустергаузен (1634,9) 9.00 Нар-  
підонька, Мінхен (533) 18.30 Патетична  
совата, Букарешт (394,2) 17.00, 18.15  
Концерт, Мільно (331,5) 13.00 Скрипка,  
17.15 Танк музика, Рим (441,2) 13.00 Легка  
й танкова музика, 16.00 Тріо, 20.40 Інстр-  
вок. концерт.

Субота, 13. січня 1934.

Льондон (355,9) 20.30 Мурицькі пісні,  
20.25 „Трубидур“ оп. Верді, Відень  
(517,2) 12.00 Концерт, 17.40 Скрипка,  
Братислава (279,3) 12.35 Концерт, 20.05  
„Акробати“ оп. Прокоф'єва, Прага (315,2)  
17.25 Спів, 19.25 Словацькі пісеньки, Гіль-  
верзун (296) 16.10 Концерт оркестри.

20.55 Спів, Білгород (430,4) 17.00 Попу-  
лярні пісеньки, Кенігсвустергаузен  
(1634,9) 17.20 Танкова музика, Будапешт  
(550,5) 13.30 Циг. музика, 18.45 Музика,  
Спів, Рим (441,2) 12.30 Концерт.

## Львівське радіо.

Пятниця, 12. січня 1934.

7.00—7.55 Ранішня аудіція, 12.05, 12.33  
Джазовий концерт, 12.25 Збіжєна біржа,  
15.30 Господарські вісти, 15.40 Від бала-  
дайки до органів (грамофон), 16.40 Серед  
киндок, 16.50 Спів (Гупертова, сопран),  
17.20 Скрипка, 17.50 Стенографія, 18.00  
Відчут: „Літнина унослажєна й дім“ 18.20  
Легка музика, 18.45 Грамофон, 19.10 Вєл-  
чина, 19.25 Фейлетон, 19.40 Спортоні вісти,  
19.45 Сніговий комуїкат, 19.55 Сільва  
рєрум, 20.00 Муз. балада, 20.00, 21.15 Сим-  
фонічний концерт, 21.00 Останні вірші  
Тувіла та Вєлчиського, 22.40 Оп. арії  
(Корвєалі, тенор), 23.05 Циганська музика.

Субота, 13. січня 1934.

7.00—8.00 Ранішня аудіція, 12.05, 12.33  
Саліонові музика, 12.25, 12.40 Грамофон,  
15.30 Господарські вісти, 16.00 Аудіція  
для хорих, концерт оркестри, 16.40 Лег-  
ка фр. мови, 18.00 Польська наука й о-  
світа в літах неволі, 18.40 Спів (Ліпоп-  
ська), 19.03 Музичні новини, 19.15 Вєлчи-  
на, 19.25 Рєспітаній поезій, 19.40, 19.43  
Спортоні вісти, 19.55 Сільва рєрум, 20.00  
Легка музика, Спів (Ол. Васєль, тенор),  
21.00 Техн. скрипка, 21.20 Шопєнівський  
концерт, 22.05 Краківські вїтніанки,  
23.05 Танкова музика.

## БІРЖА.

ГРОШІ.

У Львові дозар у приватних оборотах

5.64 зол.  
Золото: Долари 8.94—8.06; Франки фр.  
35.50—36.00; Дукати 82.23—83.00; Корони  
36.00—37.00; Рублі 46.50—47.00.  
Срібло: Корони 0.30; Фальорени 0.70;  
Рублі 1.20.

У Варшаві буи такі курси: Лондон  
39.04 (90.0), Париж 34.87, Берлін 211.60,  
Цїрїх 172.34, Амстердам 357.23, Нїйорк  
кабєль 5.69, Нїйорк чєлє 5.68.

## ЦІНИ „МАСЛОСОЮЗУ“.

„Маслосюз“ платив кооперативам дня  
11. I. масла 2.30, молоко, — 19, сметана  
— 70, яїни 6.60—6.80

Тєнд. на молоко і сметану удержана,  
на яїни сїмьліа!  
Від 1. I. 10. I. за 1 кг. масла платити  
по 2.30.

МИХАЙЛО РУДНИЦЬКИЙ

## МІЖ ІДЕЄЮ І ФОРМОЮ

Ціна 3 зол. з почт. пересилкою 3.50 зол.

## ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакції не відповідає

ФІРАНКИ від зол. 5.60, філе ручної ро-  
боти за безцін. Колдри 9.80, брокати від  
2.90, брокатоні накідки 7.80, ручні таб-  
летки від 39 сотиків, лише у ФРАЙЛІХА,  
Сикстуська 21. 660а 7-15

ЖАРІВКИ та всілякі матеріали електро-  
інсталяційні найдешевше у фірмі Е. Гавс-  
ман. Львів, Пасаж Гавсмана. 2/56 11—?

КОВНІРЕЦЬ будеш мати чистий, лише  
завєси до пральні ГОВІКОВИЧА, ДОМІ-  
НІКАНСЬКА 4. 816 10-10

3 КІМНАТИ кухня, комфорт — Дуїні-  
Борковських 9. до винайму. Дозорєць по-  
яснить. 902 2—3

МОТОЦИКЛЕВІ КОМБІНЕЗОНИ імпрег-  
новані і звичайні поручає казково деше-  
во: Вирібня „ПАЛІОМ“ Гєтьманська 22,  
побіч Промислового Музею. 13/47 2-3

НАЙДЕШЕВШЕ ковдри, пухові, ковнині,  
матраци, подушки, зїжєла поручає нага-  
зєни постєлі З. Імїцький, Львів, Копєр-  
ника 4. 39/50а 2—6

ШЕВСЬКУ машиниу окаяїїно продам  
Львів, Руська 5. Беряк 1—3 930

ШУКАЮ окремої кімнати з тарчем для  
акадєміа в околиці університету (вул.  
Миколая) від 21. I. Інформация: Ольга Са-  
бат, Перемішля, Монюшан І. 1—1 931

## Конкурс.

„Кружок У. П. Т. „Рідна Школа“  
в Чорткові розписує конкурс на урядон-  
ня і поїтогового організатора Кружків  
„Рідної Школи“ в повіті. Першенство  
будуть мати такі петєнти, що мають за  
собою кількостітну практику в характері  
організатора Кружків „Рідної Школи“  
або Філій „Прєсвіти“ в інших повітах.  
Посада від дня 1. берєзня 1934 р. Плати-  
ня за унокою. Подання треба слати най-  
дальше до кінца січня 1934 р. на руки  
голови Кружка д-ра Михайла Росєляна,  
адвоката в Чорткові. — Подання які не  
нізьмуть на увагу, лишаться без відпо-  
віді. Залишені документи звернєтєся  
заїнтерєсованим петєнтам у другій по-  
ловині січня 1934 р.

Старшина  
Кружка У. П. Т. „Рідна Школа“  
в Чорткові.

## Читайте „Діло“!

ДЕШЕВІ, СЕЛЕКТИВНІ І ЕЛІМІНУЮЧІ  
РАДІОВІДБІРНИКИ СІТЕВІ І БАТЕРІЙ-  
НІ ЛЯМПОВІ.

— ВСІ ЄВРОПЕЙСЬКІ СТАЦІІ —  
„ФОТО-РАДІО-ПАЛІЯС“,  
ЛВІВ, ПЛ. МАРІЙСЬКА 8.

Найбільший вибір фотографічних апар-  
19/47 тів і матеріалу. 10-26

Прєзїзіїно-мєханїчне заведєння  
Е. ВОЯКОВСЬКИЙ  
ЛВІВ, ПІЛСУДСЬКОГО 27

вїконує: напразу лікарських і інжїнєр-  
ських приладів машин до писання і т. п.  
41/50 по найдєшевїших цінах. 5—10

світлої ДАЙМОН марки



ЯРКІ ЛАМПОЧКИ  
БАТЕРІІ, ЖАРІВКИ

**Der Tag**

Великий національний часопис  
у Німєччині



Показові числа даром вислать  
Verlag Scherl, Berlin SW 68

## ЦІННИК ОГОЛОШЕНЬ У ЩОДЕННИКУ „ДІЛО“.

Розмір часопису: 3 текстові шпальти і 4 оголошенєві шпальти.

1 мж. одношпальтовий або Яого місце в руб- риці оголошенє	зол.	Дрібні оголошенєня від слова:		Остання сторінка 1/1	зол.
		матримонїальні і приват. корєспондєнція по	зол.		
1 „одношпальтовий в тексті і новинах“	0.35	зупин. продаж, винаєма і т. п.	0.15	1/2	250—
„на першій сторінці“	0.60	шукаючи праці	0.10	1/4	130—
	0.80	слова товєстим друком подвійно.	0.07	1/8	70—